

NOIX DE KOLA E ARTHESIS PRESENTANO

SOCIAL LAB FILM FESTIVAL

RASSEGNA DI CINEMA E FOTOGRAFIA SULLE MIGRAZIONI



ASTI

29 GIUGNO
1 LUGLIO
SPAZIO VINCI
PIAZZETTA LEONARDO DA VINCI - ASTI

FONDAZIONE CRT



SLAFF - SOCIAL LAB FILM FESTIVAL

È un intreccio di idee e passioni: una proposta culturale che coniuga la dimensione artistica dell'arte visiva - il film e la fotografia - con quella sociale e relazionale creata nell'ambito dell'impegno sociale e civile a tutela e promozione dei diritti dei migranti, che coinvolge le associazioni proponenti.

Noix de kola, che con una scuola di italiano crea spazi di educazione informale e socializzazione, e Arthesis, che promuove l'arte come veicolo di sviluppo umano.

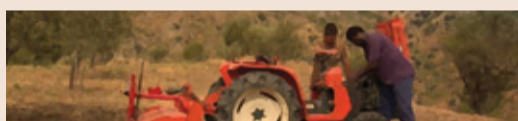
PROGRAMMA

29 GIUGNO

NUOVOMONDO: STORIE DI MIGRAZIONE

18.00-19.00
INAUGURAZIONE DELLA RASSEGNA CINEMATOGRAFICA E DELLA MOSTRA FOTOGRAFICA
"TESSUTO A COLORI"

19.00-20.00
PROIEZIONE DEI CORTOMETRAGGI
"ART. 23"
DI VITTORIO DE SETA

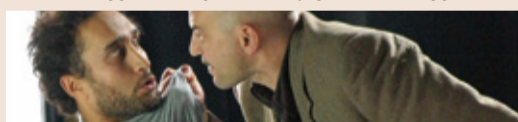


"BENVENUTI A SAN SALVARIO"
DI ENRICO VERRA



20.00-21.30
CENA

21.30-23.00
PROIEZIONE DI
"COLPEVOLE FINO A PROVA CONTRARIA"
DI HEDY KRISSANE. PRESENTA IL REGISTA HEDY KRISSANE



"GIALLO A MILANO"
DI SERGIO BASSO IN COLLABORAZIONE CON PIEMONTE FILM COMMISSION



30

DONNE MIGRANTI: LO SGUARDO FEMMINILE SULLE MIGRAZIONI

10.00-12.00
TAVOLA ROTONDA "DIRITTO D'ASILO:
ESPERIENZE DI ACCOGLIENZA IN PIEMONTE"
IN COLLABORAZIONE CON PIAM ONLU

16.00-18.00
TAVOLA ROTONDA "LA MIGRAZIONE
NEL DOCUMENTARIO: DIRITTO ALLA LIBERTÀ
DELLA VISIONE"

// RASSEGNA DI FILM E DOCUMENTARI SULLA MIGRAZIONE, SUL DIRITTO ALL'ACCOGLIENZA, SULLA MEMORIA. LA NOSTRA // MOSTRA FOTOGRAFICA // TAVOLE ROTONDE, APERTE AL PUBBLICO, SUL DIRITTO D'ASILO, E SUL DOCUMENTARIO DI MIGRAZIONE // WORKSHOP DEDICATO AGLI OPERATORI DELLE SCUOLE DI ITALIANO PER MIGRANTI // LABORATORIO DI ANIMAZIONE VIDEO PER BAMBINI // LABORATORIO DI IDEE PENSIERI PER RIFLETTERE SUL TEMA DELLE MIGRAZIONI E DELLE IDENTITÀ.



14.00-18.00
WORKSHOP "IL METODO AUTOBIOGRAFICO NEI CORSI DI ITALIANO L2 PER MIGRANTI" PRESSO IL LABORATORIO SOCIALE DI LINGUA E INTEGRAZIONE - VIA BROFFERIO 129



18.00-20.00
PROIEZIONE DEL FILM
"CAMEL"
DI NADINE LABAKI. SELEZIONATO DAL LABORATORIO SOCIALE DI LINGUA E INTEGRAZIONE



20.00-21.00
CENA



21.00-22.30
PROIEZIONE DI
"ADINA E DUMITRA"
DI DARIO LEONE E CHIARA NICOLA



"ALMOST MARRIED"
DI FATMA BUCAK E SERGIO FERGNACHINO IN COLLABORAZIONE CON L'ASS. PIEMONTE MOVIE. PRESENTA IL REGISTA SERGIO FERGNACHINO



22.30-00.00
PROIEZIONE DI
"COME IERI"
DI ROSSELLA PICCINO IN COLLABORAZIONE CON LA RETE DEL CAFFÈ SOSPESO



"OCCIDENTE"
DI CORSO SALANI, IN COLLABORAZIONE CON L'ASSOCIAZIONE CORSO SALANI.



ORGANIZZAZIONE



INGRESSO ALLA RASSEGNA
INGRESSO A OFFERTA LIBERA
PER I SOSTENITORI DELLO SLAFF: INGRESSO GRATUITO

PARCHEGGIO
PIAZZA DEL PALIO - ASTI

1 LUGLIO

STRANIERI IN OGNI TEMPO E IN OGNI LUOGO



16.30-18.00
PROIEZIONE DI
"SOUL KITCHEN"
DI FATIH AKIN. SELEZIONATO DAL LABORATORIO SOCIALE DI LINGUA E INTEGRAZIONE



16.00-20.00
LABORATORIO DI ANIMAZIONE VIDEO PER BAMBINI IN COLLABORAZIONE CON LE ASSOCIAZIONI OFFICINA DIDATTICA E PROGETTO RADIS



18.00-20.00
PROIEZIONE DI
"EMIGRAZIONE '68"
DI LUIGI PERELLI IN COLLABORAZIONE CON L'ARCHIVIO AUDIOVISIVO DEL MOVIMENTO OPERAIO E DEMOCRATICO DI ROMA



"DOICHLANDA"
DI GIUSEPPE GAGLIARDI



"PICCOLI CALABRESI SUL LAGO MAGGIORE. NUOVI OSPITI NELLA COLONIA DI SUNA"
(1954) DI ERMANNO OLMI IN COLLABORAZIONE CON L'ARCHIVIO NAZIONALE DEL CINEMA D'IMPRESA DI IVREA



20.00-21.30
CENA



21.30-23.00
PROIEZIONE DEL FILM
"MARE CHIUSO"
DI STEFANO LIBERTI E ANDREA SEGRE.



23.00-00.00
ESTRAZIONE DEI BIGLIETTI DELLA SOTTOSCRIZIONE A PREMI RINGRAZIAMENTI E CHIUSURA RASSEGNA.

SLAFF SOCIAL LAB FILM FESTIVAL RASSEGNA DI CINEMA E FOTOGRAFIA SULLE MIGRAZIONI 29-30 GIUGNO E 1 LUGLIO 2012

GLI EVENTI

DAL 29 GIUGNO AL 1 LUGLIO

LA MOSTRA FOTOGRAFICA "TESSUTO A COLORI"

La mostra fotografica "Tessuto a colori", sui temi dell'immigrazione e dell'integrazione, è stata curata dall'ass. Arthesis ed ha coinvolto fotografi professionisti ed amatoriali. Attraverso una sottoscrizione premi, le foto concesse in donazione dagli artisti sono state messe in palio a sostegno della scuola di italiano dell'Associazione Noix de Kola: un percorso partecipato e coinvolgente, per raccogliere suggestioni e risorse: un esempio virtuoso di solidarietà, integrazione e comunicazione interculturale!

SABATO 30 GIUGNO ORE 10 SPAZIO VINCI TAVOLA ROTONDA " DIRITTO D'ASILO : ESPERIENZE DI ACCOGLIENZA A CONFRONTO IN PIEMONTE"

Partecipano:
Cristina Molfetta - UPM (uff. pastorale migranti) e Nonsoloasilo, Torino
Avv. Maurizio Veglio- ASGI
Comune di Chiesa Nuova (TO)
Claudio Amerio, Coop. Crescere Insieme, SPRAR Alice Bel colle (AL)
Guido Rosina - sindaco di Settime capofila progetto Sprar "Pais"
Alberto Mossino - PIAM ONLUS Asti
Beppe Amico - Direttore Caritas Asti
Antonio Olivieri - Sportello Rifugiati e richiedenti asilo Alessandria
Modera: Ugo Zamburru - psichiatra e fondatore del Caffè Basaglia

SABATO 30 GIUGNO ORE 16 SPAZIO VINCI TAVOLA ROTONDA "LA MIGRAZIONE NEL DOCUMENTARIO: DIRITTO ALLA LIBERTÀ DELLA VISIONE"

Partecipano:
Alessandro Gaido - Piemonte Movie
Claudio Braggio - Associazione Storie del Monferrato
Elena Testa - Archivio Cinemaimpresa Ivrea
Maurizio del Bufalo - Cinefestival Napoli
Vittorio Scavalerani - Associazione Museo nazionale del Cinema
Piero Cingolani - FIERI
Enrico Verra - regista e autore del corto "Benvenuti in San Salvario"
Modera: Stefano Labate

Le tavole rotonde sono aperte al pubblico!

SABATO 30 GIUGNO ORE 14-18 PRESSO CASA DEL POPOLO WORKSHOP SUL METODO AUTOBIOGRAFICO NELL'AMBITO DEI CORSI DI ITALIANO L2

A cura dell'Associazione Noix de Kola presso il Laboratorio sociale di lingua e integrazione c/o Casa del Popolo, Via Brofferio 129, Asti. Destinatari: (max 30 partecipanti) Tutor/facilitatori di italiano L2, insegnanti dei CTP, Operatori sociali.

Il laboratorio intende fornire elementi teoria e strumenti per realizzare brevi interventi di autonarrazione nei contesti di italiano L2. Conduce Lucia Portis, antropologa e formatrice, esperta in metodologie autobiografiche, presso la Libera Università dell'Autobiografia di Anghiari (Ar).

Partecipazione gratuita, previa iscrizione via mail a noix_dekola@yahoo.com

DOMENICA 1 LUGLIO ORE 16 PRESSO LO SPAZIO VINCI LABORATORIO DI CINEMA DI ANIMAZIONE SPERIMENTALE PER BAMBINI

A cura delle Associazioni Officina Didattica e Progetto Radis
Destinatari: max 15 bambini dai 5 anni in su.
I bambini impareranno come si fa un film, realizzandone uno: inventeranno una piccolissima storia, costruiranno il set disegnando i fondali e costruendo con la plastilina i personaggi e tutto quello che si muoverà. Laboratorio gratuito previa iscrizione via mail a noix_dekola@yahoo.com



Servizio CATERING A CURA DEL CIRCOLO SPORTIVO DI RINCO DI MONTIGLIO MONFERRATO

DOVE DORMIRE

HOTEL ALERAMO
VIA EMANUELE FILIBERTO 13 HOTEL

MINIMOTEL
CORSO ALESSANDRIA 560

INGRESSO ALLA RASSEGNA
INGRESSO A OFFERTA LIBERA
PER I SOSTENITORI DELLO SLAFF: INGRESSO GRATUITO

PARCHEGGIO
PIAZZA DEL PALIO - ASTI

LA RASSEGNA DI CINEMA

VENERDI 29 GIUGNO DALLE ORE 19 ALLE 20

ARTICOLO 23 di Vittorio De Seta, 6', Italia 2008 "Ogni individuo ha diritto al lavoro, alla libera scelta dell'impiego, a giuste e soddisfacenti condizioni di lavoro ed alla protezione contro la disoccupazione."

Il cortometraggio fa parte del film collettivo di Ram Film, Magafilm, Officine Jonike Arti per il film collettivo All Human Rights for All, in cui 30 grandi autori del cinema italiano danno la loro interpretazione dei 30 articoli della Dichiarazione dei Diritti Umani stipulati nel 1948 dalle Nazioni Unite. In un paese deserto dell'Aspromonte, un giovane contadino del posto insegna il mestiere a un bracciante senegalese: l'indomani dovrà emigrare a Nord in cerca di lavoro e lasciare la madre e la sua terra. Sullo sfondo di paesaggi evocativi, filtrati dallo sguardo di un maestro del nostro tempo, si incrociano i destini di immigrati ed emigranti.

BENVENUTI A SAN SALVARIO di Enrico Verra, 26', Italia - 1999

Un fotografo torinese non riesce a vendere le sue fotografie. Rimasto senza lavoro, decide di trasferirsi in un quartiere economico, San Salvario: qui diventerà ben presto il fotografo dei molti immigrati che ci vivono e che vogliono mandare delle foto personali nei loro paesi d'origine. Ispirato all'esperienza del fotografo Michele d'Ottavio, vincitore del premio Oscar europeo come migliore cortometraggio (Berlino 1999).

DALLE ORE 21.30 ALLE 23.00

COLPEVOLE FINO A PROVA CONTRARIA di Hedy Krissane, 11', Italia 2005. Presenta il regista Hedy Krissane.

Un ispettore di polizia alle prese con il caso della sua vita pronto a tutto per risolverlo. Un sedicente interprete in cerca del primo impiego. Un immigrato nel luogo e nel momento sbagliato. Su tutti, l'ombra del terrorismo internazionale. 23° Torino Film Festival Concorso Spazio Italia - Premio Kodak European Showcase al Miglior Corto Italiano in 35mm.

GIALLO A MILANO di Sergio Basso, 74', Italia 2009

In concorso all'edizione 2009 del TFF, sold out a Roma, distribuito in importanti festival europei, Giallo a Milano è un'incursione silenziosa nella Chinatown più grande d'Italia, a metà strada tra cinema e reportistica, i cui confini straripano anche nel web. Uno sguardo altro, lontano dagli stereotipi, con cui guardare i cinesi da un nuovo punto di vista: il loro.

SABATO 30 GIUGNO ORE 18.00

CARAMEL di Nadine Labari, 96', Francia-Libano 2007. Selezionato dal Laboratorio Sociale di lingua e Integrazione

In un salone di bellezza di Beirut, tra colpi di spazzola e cerette al caramello, si parla di sesso e maternità, con la libertà e l'intimità propria delle donne.

DALLE ORE 21.00 ALLE 22.30

ADINA E DUMITRA di Dario Leone, 5', Italia 2010.

Due badanti rumene, pur condividendo la stessa sorte, non diventano amiche. Sono in competizione per dimostrare l'una all'altra quanto stiano bene e si divertano nelle rispettive case dei loro assistiti. Parte così una gara a colpi di feste. Il corto ha ottenuto una menzione speciale al festival Internazionale del Cinema dell'Aquila.

ALMOST MARRIED Come dire a mio padre che voglio sposare un ragazzo italiano di Fatma Bucak e Sergio Fergnachino, 60', Italia 2010. Presenta il regista Sergio Fergnachino.

Fatma, una giovane fotografa turca che vive in Italia, ritorna dalla sua famiglia, dalla quale è scappata anni prima, per affrontare il padre e comunicargli di voler sposare un italiano. Attraverso il viaggio di Fatma si entra nell'universo femminile della Turchia contemporanea.

DALLE ORE 22.30 ALLE 24

COME IERI di Rossella Piccino, 5', Italia 2008. In Collaborazione con La Rete del Caffè Sospeso.

In questo film il passato e il presente della migrazione si incontrano nelle vite e nei ricordi di Hanna, badante polacca immigrata in Italia, e Antonio, ex immigrato in Svizzera negli anni della gioventù e attualmente vecchio e malato. Cortometraggio dedicato, con amore, con dolore, con rispetto a chi da sempre è costretto a emigrare. Menzione speciale della Giuria come Miglior Cortometraggio in Concorso al festival dedicato alla migrazione al femminile al Concorso Donne Movie-Ing, Casa delle donne, Bologna.

OCcidente di Corso Salani, 95', Italia 2000. In collaborazione con l'Associazione Corso Salani.

Aviano, piccolo paese del Friuli. Malvina, giovane rumena, lavora come cameriera in una pizzeria. Alberto, insegnante del posto, si innamora di lei. Ma in questa terra di nessuno in cui tutti si sentono estranei in cui emozioni e sentimenti sono azzerati non si può che viveredi illusioni. Corso Salani, scomparso prematuramente nel 2010, rimane uno dei migliori talenti del nuovo cinema indipendente italiano.

Regista di confine: non solo perché il suo è un cinema tra documentario e finzione, ma perché di confine sono anche i luoghi scelti di confine è il modo di produrre. Totalmente indipendente, Salani è quasi produttore di se stesso.

DOMENICA 1 LUGLIO DALLE ORE 16.30 ALLE 18

SOUL KITCHEN di Fatih Akin, 99', Germania 2009. Selezionato dal Laboratorio Sociale di Lingua e Integrazione.

Zinos è un giovane di origine greca che sbarca il lunario grazie al suo ristorante, il Soul Kitchen. I suoi guai iniziando quando una serie imprevedibile di eventi si susseguono nell'arco di poche ore. In Soul Kitchen è presente tutta la freschezza e la perizia del cinema del regista turco-tedesco, al servizio dell'evocazione dell'atmosfera "da taverna" in cui Akin intendeva immergersi per questa parentesi nostalgica e rilassante all'interno della sua produzione più tipica.

DALLE ORE 18 ALLE 20

EMIGRAZIONE '68 di Luigi Perelli, 32', Italia 1968, in collaborazione con l'Archivio audiovisivo del Movimento operaio e democratico.

Il dramma dell'esilio quale furono costretti milioni di italiani, spinti dalla disoccupazione ad emigrare all'estero, nei paesi industrializzati del nord. Per non dimenticare che anche noi siamo emigranti, da sempre.

DOICHLANDA di Giuseppe Gagliardi, 45', Italia 2003.

"Rockumentary calabo-tedesco" diretto dal regista cosentino (ma "trapiantato" a Roma) Giuseppe Gagliardi, e realizzato grazie alla collaborazione della band "Il Parto delle Nuvole Pesanti". Curioso fin dal titolo, "Doichlanda" (nome con il quale i Calabresi chiamano la Germania) si presenta come un viaggio tra i ristoranti calabresi della Germania, attraverso il quale - tra musica, immagini e parole - gli emigranti raccontano la loro storia, le difficoltà riscontrate e i successi ottenuti, il legame con la terra delle origini e i problemi di inserimento. Premio Speciale della Giuria alla 21ª edizione del Torino Film Festival.

PICCOLI CALABRESI SUL LAGO MAGGIORE. NUOVI OSPITI NELLA COLONIA DI SUNA (1954) di Ermanno Olmi, 10', Italia 1954. In collaborazione con L'Archivio Nazionale Cinema d'Impresa.

Trecento bambini vengono ospitati a Suna nella colonia del gruppo Edison, dopo che un nubifragio ha pesantemente colpito molti paesi della Calabria. La nuova esperienza e l'iniziale nostalgia per la famiglia lontana vengono raccontate da uno dei giovani protagonisti in una lettera alla famiglia.

DALLE ORE 21.00 ALLE 22.30

MARE CHIUSO di Andrea Segre e Stefano Liberti, 68' Italia 2012.

A partire dal marzo 2011, con lo scoppio della guerra, migranti e profughi africani hanno iniziato a scappare dalla Libia. Molti di loro sono vittime delle operazioni di respingimento attuate nel 2009 dalle pattuglie congiunte italo-libiche, in seguito agli accordi tra Gheddafi e Berlusconi. Nel documentario sono i profughi africani a raccontare in prima persona cosa vuol dire essere respinti. Le loro interviste si alternano all'udienza del processo alla Corte Suprema dei Diritti Umani di Strasburgo, dove una ventina di respinti hanno presentato ricorso contro l'Italia (che è stata condannata a risarcirli). Premio De Seta all'International Film Festival 2012 di Bari.

SLAFF è membro della Rete del caffè sospeso, rete di festival indipendenti, una "unione di resistenze culturali" che cerca di offrire informazione alternativa e buona politica, fuori dalle rotte, lungo un canale autonomo di diffusione del documentario e di condivisione delle arti in genere, per coinvolgere i territorisu temi di forte contenuto sociale.
www.retedelcaffesospeso.com

Noix de Kola è un'associazione di volontariato, che promuove l'integrazione sociale dei cittadini migranti partendo dalla tutela dei diritti, in particolare del diritto all'apprendimento linguistico. Gestisce un Laboratorio sociale di lingua e integrazione, che è allo stesso tempo una scuola di italiano per migranti ed un laboratorio interculturale di cittadinanza attiva. 27 volontari attivi si alternano tra scuola di italiano, spazio bimbi e attività di animazione socio-culturale. Noix de Kola svolge le sue attività sotto il patrocinio del Club Unesco di Asti.

Arthesis è un'associazione di promozione sociale che ha lo scopo di promuovere e sostenere iniziative in ambito culturale ed artistico, nella convinzione che l'arte sia un veicolo efficace per lo sviluppo umano e culturale. Tutto il programma è consultabile al sito www.slaff.it

CONTATTI
info@arthesis.org - noix_dekola@yahoo.com
FB: SLAFF social lab film festival
Ufficio Stampa: Silvia Musso - silviamusso@libero.it
www.slaff.it

PARTNERS DI RETE



MEDIA PARTNERS



SOSTENITORI



MARCHIA | GOMMARKET | CAFFÈ BAR TORINO | SEMED'ORO | PIZZERIA ROERO | OSTERIA DEL DIAVOLO
ARTE FORMA MATERIA | PIZZERIA ROSA BLU | VENERDI 17 TATUAGGERIA | PAROLA DI PASSO LIBRERIA
IL BUON SENSO | COOPERATIVA C.S.P.S. | ASTI TELONI